

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 68 (2006)
Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

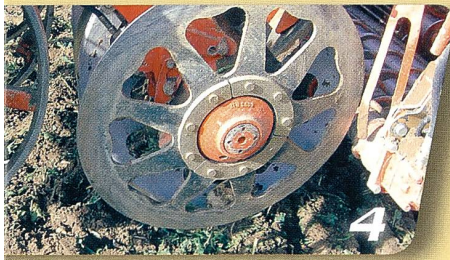
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LT extra
Zuckerrübenerte



Leserreise
EIMA Bologna



SVLT
Schweizer Meisterschaft
Traktorgeschicklichkeitsfahren

Titelbild: Zuckerrübenerte: Gute Auslastung und genügend günstige Erntetage sichern den Erfolg (Bild: Ueli Zweifel).

4	LT extra Zuckerrübenerte: Technik, Bodenschutz, Markt
12	Leserreise EIMA Bologna
11	SVLT SVLT unterstützt Klimaschutz
15	Jahresbericht
18	Landwirtschaft in Obwalden
20	G40 Letzte Kurse 2006
23	Kurszentrum Riniken: Nächste Kurse
	Sektionen
19	Sektion Obwalden
20	SG, LU, SZ/UR, TG
	Fach- und Ferienreise
24	Australien
	Schweizer Meisterschaft
26	Pflügen
28	Traktor-Geschicklichkeitsfahren
	Maschinenvorführung
30	LBBZ Plantahof: Mist- und Gülletechnik
	Maschinenmarkt
32	Agrotron 180.7 Profiline
	Sous la loupe
34	Tessiner Pachtbetrieb
	AgroSpot
36	Klauenfreundliche Stallböden
	Agroscope Reckenholz-Tänikon ART
39	ART 659 Parallelfahrssysteme für Traktoren
38	Impressum, Statistik Traktoren

Editorial

«Intermediär»

Er hatte offenbar keine Lobby oder die Solidarität spielte nicht: Mir nichts, dir nichts haben sie dem Pluto den Titel «Planet» aberkannt. Und dem unsrigen wird es in Besorgnis erregendem Tempo zu warm. Was der Pluto wegen seines Leichtgewichtes dem Vernehmen nach nicht konnte, war unserem Globus über die Jahrtausende bislang vergönnt, nämlich der Aufbau einer schützenden Hülle, die jegliches Leben ermöglichte und bewahrte. Nun reflektiert diese wegen der Treibhausgase mehr Sonnenstrahlung auf die Erde zurück, als dies natürlichen Klimaschwankungen entspricht, sagen Sachverständige.

Zum Glück haben sich Erdenbürger gefunden, die, mit unterschiedlicher Lauheit je nach Höhe über Meer oder Entfernung vom ewigen Eis, beschlossen haben, etwas gegen das Malaise zu tun, d. h. den Treibhausgasen, allen voran dem Zuviel an Kohlendioxid, an den Kragen zu gehen. In diesem Zusammenhang gibt es ein neues Fremdwort. Es heisst «Intermediär» und will sagen, dass jemand als Vermittlerin oder Vermittler zwischen Projektverfassenden und Stiftung «Klimarappen» sachdienliche Vorarbeit für die Einreichung eines Projektes im Sinne des Klimaschutzes leistet. Der SVLT und der Schweizerische Bauernverband sind als solche Intermediäre für die Land- und Forstwirtschaft akkreditiert. Das Ziel heisst, weniger Energie aus fossilen Brennstoffen. Auf diese Weise will man in der Schweiz bis ins Jahr 2012 eine Million Tonnen weniger CO₂ in die Luft ablassen. Wer dazu einen innovativen Beitrag leisten, aber nicht das ganze finanzielle Risiko tragen kann, erhält von der Stiftung Klimarappen eine finanzielle Unterstützung (siehe Seite 11). In ihren Geldtöpfen sammelt sich reichlich Geld aus den 1,5 Rappen an, die wir mit jedem Liter getankten Benzins oder Diesel hineinwerfen.

Die «Schweizer Landtechnik», ihre Verbandszeitschrift, ist selbstverständlich auch ein «Intermediär» zwischen den Verbandsmitgliedern, den Sektionen und dem Zentralverband: Dieser hält seine Delegiertenversammlung über das kommende Wochenende in Sarnen OW ab. Bei der Treibstoffsteuerrückerstattung spielte die Solidarität. Dies geht aus unserem Jahresbericht auf der Seite 15 hervor.

Ueli Zweifel